

Question n° 53

Pour obtenir le maximum de points pour les critères d'évaluation 2.1a, *Expérience de l'entreprise* et 2.1e, *Expérience supplémentaire*, un projet doit être de taille, de portée, de valeur et de complexité supérieures à celles de l'énoncé des travaux. Les critères d'évaluation seront-ils révisés?

Réponse n° 53

Le Canada a envisagé d'assouplir les exigences en matière d'expérience pour les critères 2.1a et 2.1e, mais après examen, il a été déterminé qu'en fournissant des exemples équivalents aux exigences, on obtiendrait une note de passage, et qu'il n'était donc pas nécessaire de modifier ces critères.

Question n° 54

Le chapitre 2 de l'énoncé des travaux indique ce qui suit : « Traiter le rendement de chaque article distinct de chaque chapitre du présent EDT à l'aide du système d'assurance de la qualité, selon les directives du RP ». Quel système d'assurance de la qualité (AQ) approuvé est-il mentionné?

Réponse n° 54

Le gouvernement du Canada permettra aux soumissionnaires de proposer un système d'AQ acceptable pour le responsable des approvisionnements.

Question n° 55

L'annexe L fait référence aux « normes de rendement ». Où se trouvent les normes de rendement mentionnées dans l'appel de propositions?

Réponse n° 55

Les normes de rendement sont toutes des « exigences de rendement » des éléments de l'énoncé des travaux à mesurer.

Question n° 56

Le projet de contrat comprend une option d'achat d'immobilisations. Cette option pourrait déclencher des obligations du successeur. Le Canada considère-t-il qu'il s'agit d'un problème?

Réponse n° 56

Le Canada ne considère pas que cela constitue un problème pour ce contrat.

Question n° 57

Des modifications seront-elles apportées pour ce qui est des réponses aux questions qui touchent l'appel de propositions et la façon dont elle doit être gérée, soumissionnée ou exécutée?

Réponse n° 57

Oui. Les modifications vont être fait et peut être trouver sur [achetsetventes](#)

Question n° 58

Il n'y a que cinq bâtiments et de nombreux abris Weatherhaven dans le Rapport sur l'état des immeubles fourni par le Canada. Le Canada peut-il confirmer que ces bâtiments sont les seuls à être visés?

Réponse n° 58

Un rapport d'évaluation de l'état des bâtiments englobant tous les bâtiments est disponible auprès de l'autorité contractante.

Question n° 59

Le long délai qui s'écoule entre la date de clôture de l'appel de propositions et l'octroi du contrat présente un défi pour ce qui est de retenir les candidats potentiels. Ce problème sera-t-il traité et, le cas échéant, de quelle façon?

Réponse n° 59

Ce délai ne peut être modifié, car il faut du temps pour évaluer et approuver la sélection de l'entrepreneur.

Question n° 60

Le Canada peut-il fournir une liste de l'équipement fourni par l'entrepreneur dont la valeur excède 5 000 \$?

Réponse n° 60

Non. L'entrepreneur peut décider de l'équipement qu'il fournit.

Question n° 61

Il n'y a pas de liste d'affectation des ressources spécifiques (LARS) à soumettre dans le cadre de l'annexe I – Évaluation financière, partie A. On y demande uniquement un prix annuel fixe ferme, sans indication qu'un document de type LARS doit être présenté. S'il en est autrement, veuillez indiquer où communiquer cette information et son mode d'évaluation.

Réponse n° 61

Aucune LARS ne doit être présentée. Veuillez soumettre l'évaluation financière comme demandé.

Question n° 62

Le jour de la Famille sera-t-il inclus comme jour férié pour l'Ontario?

Réponse n° 62

Non, le jour de la Famille ne sera pas inclus puisque la base est de compétence fédérale.

Question n° 63

Il n'y a pas de numéro ou de lettre pour « Mettre en œuvre le plan de contrôle de la qualité » Chapitre 2 -2.d.(2/3) (p. 66). Nous croyons que la numérotation (2) devrait être appliquée à cet élément, ce qui, par conséquent, perturberait la séquence de cette section. Le gouvernement du Canada peut-il apporter des précisions?

Réponse n° 63

Le Canada mettra à jour la numérotation au besoin.

Question n° 64

Au chapitre 8, quelle est la valeur des « fonds du MDN »? Veuillez définir l'intervalle de rapprochement; il ne doit pas être inférieur à une fois par mois. L'entrepreneur sera-t-il autorisé à majorer ces achats?

Réponse n° 64

La valeur des fonds est 150,000.00\$

Question n° 65

Veillez fournir la liste de toutes les installations fournies par le gouvernement qui sont visées par le contrat.

Réponse n° 65

Oui, cette liste peut être obtenue auprès de l'autorité contractante.

Question n° 66

Veillez préciser si la majoration de l'annexe I s'appliquera à tous les sous-traitants utilisés pour les travaux visés et pour les QI et AT.

Réponse n° 66

La majoration pour les sous-traitants s'applique uniquement aux sous-traitants concernés par les autorisations de tâches.

Question n° 67

Le maximum de points sera-t-il attribué à tout projet d'une portée égale aux exigences de l'appel de propositions?

Réponse n° 67

Les propositions seront évaluées selon les critères d'évaluation.

Question n° 68

Il manque les plans 2.2b, 2.2c, 2.2d, 2.2e, 2.2f, 2.2g et 2.2h dans le système aux fins de téléversement. Veuillez confirmer quand ces critères pourront être téléversés en ligne.

Réponse n° 68

Survey Monkey a été révisé pour permettre aux soumissionnaires de téléverser facilement ces plans.

Question n° 69

À 2.4d - Chapitre 2 Gestion et administration, il n'y a pas d'option de téléversement. Veuillez confirmer quand ces critères pourront être téléversés en ligne.

Réponse n° 69

Survey Monkey a été révisé pour permettre aux soumissionnaires de téléverser facilement cette information.

Question n° 70

Y a-t-il une limite à la taille des fichiers qui peuvent être téléversés dans chaque section?

Réponse n° 70

La taille de chaque fichier ne peut dépasser 1 Go.

Question n° 71

En cas de besoin, plusieurs fichiers peuvent-ils être téléversés pour répondre à une seule catégorie?

Réponse n° 71

Oui, plusieurs fichiers peuvent être téléversés.

Question n° 72

Y a-t-il des types de fichiers qui ne sont pas acceptés?

Réponse n° 72

Tous les types de fichiers sont acceptés.

Question n° 73

Le Canada prévoit-il un plan d'urgence pour accepter des copies papier des soumissions; un tel plan pourrait-il causer des problèmes ou des retards en raison de l'outil Survey Monkey Apply?

Réponse n° 73

Il n'existe aucun plan en ce sens pour l'instant.

Question n° 74

Y a-t-il une raison qui justifie que le texte du point 2.1.e soit répété à trois endroits?

Réponse n° 74

Le Canada va examiner la répétition.

Question n° 75

2.2 - Critères cotés de l'organisation. Nous pouvons voir les instructions et les zones de téléchargement pour le point 2.2a, Plan de gestion de projet. Cependant, il ne semble pas y avoir de moyen d'accéder aux écrans pour les points 2.2b à 2.2h. Il est possible de consulter ces sections lorsque la vue PDF est téléchargée, mais la façon de s'y rendre dans l'outil n'est pas claire (à moins que tout doive d'abord être soumis pour le point 2.2a, Plan de gestion de projet).

Cette section sera-t-elle réorganisée de manière à être mieux visible (2.2b à 2.2h)?

Réponse n° 75

Elle a été réorganisée dans Survey Monkey.

Question n° 76

Recommande-t-on une limite de pages pour l'organigramme, ou y a-t-il un format privilégié pour le recevoir?

Réponse n° 76

Il n'y a pas de limite de pages ou de format recommandé pour l'organigramme.

Question n° 77

Le bouton de téléchargement est manquant à la page Gestion et administration

Réponse n° 77

La page a été révisée de façon à inclure le bouton de téléversement.

Question n° 78

Le Canada fournira-t-il un calendrier indiquant quand le MDN confirmera si un camion d'incendie sera fourni ou non?

Réponse n° 78

Le MDN a l'intention d'ajouter un camion d'incendie supplémentaire, mais des propositions devraient être rédigées en ce qui concerne l'énoncé des travaux actuel.

Question n° 79

Le Canada demande plus de 750 pages de documents, et la date de clôture actuelle ne laisse pas au soumissionnaire un délai raisonnable pour présenter une proposition. Le soumissionnaire demande respectueusement au gouvernement de reporter la date de clôture de quarante-cinq (45) jours supplémentaires, soit jusqu'au 30 septembre 2019.

Réponse n° 79

Le Canada a reporté la date au 16 septembre 2019.

Question n° 80

Il ne sera pas possible de fournir des copies des polices d'assurance pertinentes. Ces polices peuvent couvrir un portefeuille global de contrats, dont bon nombre sont visées par une assurance multirisque. Par conséquent, nous ne pouvons pas contracter de police sur ces contrats. Une preuve d'assurance sous forme de « certificat d'assurance » délivré par nos courtiers serait-elle acceptable? Veuillez préciser si un « certificat d'assurance » est acceptable à la place des copies de la police d'assurance réelle.

Réponse n° 80

Oui, un « certificat d'assurance » est acceptable.

Question n° 81

Le chapitre 4 1.c.(3) désigne deux réservoirs de carburant : un réservoir diesel de 90 000 l et un réservoir d'essence de 27 000 l. Il précise en outre qu'une liste de tous les réservoirs de stockage est tenue à jour dans le système Econet du MDN. Y a-t-il d'autres réservoirs de carburant sur le site?

Réponse n° 81

Oui, sept groupes électrogènes de bâtiment (M-223 : 2 270 l; M-211 : 2 220 l; M-103 : 2 200 l; M-213 : 2 200 l; M-200 : 300 l; M-201 : 500 l; M-205 : 3 290 l). On trouve également une chaudière au mazout de 800 l au dépôt de munitions.

Les deux réservoirs de carburant au point PP devraient être remplacés dans un proche avenir par un nouveau réservoir d'essence de 27 200 litres et un nouveau réservoir de diesel de 90 000 litres.

Question n° 82

Outil Survey Monkey Apply : Y a-t-il un expert en la matière qui peut traiter du modèle de réponse et de l'interprétation associée des exigences de l'appel de propositions? Notre examen de la version actuelle de l'outil Survey Monkey Apply en ligne a révélé certaines incohérences et erreurs dans l'outil lui-même. Est-il prévu de modifier ou de mettre à jour l'outil au cours de la période de soumission actuelle? Nous pouvons, au besoin, vous fournir la liste complète de nos observations.

Réponse n° 82

Oui. Toute préoccupation ou tout problème peut être transmis à heather.murphy@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Question n° 83

En ce qui concerne l'utilisation de Connexion postel, d'après le libellé de l'appel de propositions, il semble que tous les risques associés à l'utilisation de l'outil doivent être assumés par le soumissionnaire. Est-il raisonnable d'interpréter cette réalité comme telle, ou SPAC préfère-t-il également recevoir une soumission sur papier, puisqu'elle se rapporte à la soumission financière?

Réponse n° 83

Le soumissionnaire peut envoyer une copie papier s'il veut réduire au minimum les problèmes potentiels relatifs à Connexion postel.

Question n° 84

Processus de conformité des soumissions en phases (section 4.1.1.b). Le texte de l'alinéa b relatif au consensus ainsi qu'à la vérification et à la validation des références au paragraphe b peut être considéré comme incomplet et pourrait éventuellement être jugé inéquitable. SPAC peut-il envisager de réviser le libellé en vue d'éclaircir la séquence des événements et le délai d'approbation (étant donné que la période prévue est d'environ 450 jours) ? Par exemple, si une personne citée en référence n'est pas disponible parce qu'elle est en congé, le soumissionnaire aura-t-il l'occasion de trouver une autre personne pour s'assurer que l'information fournie par le soumissionnaire peut être vérifiée et validée?

Réponse n° 84

Le Canada procède à l'examen du texte. De plus amples renseignements et éclaircissements suivront.

Question n° 85

Selon le chapitre 3 1.b.(18), les générateurs de vapeur et l'équipement à vapeur font partie des systèmes de plomberie. Emploie-t-on de la vapeur? Le cas échéant, est-il possible de préciser l'équipement présent et sa quantité?

Réponse n° 85

Il n'y a qu'un seul générateur de vapeur sur la base, et il est situé dans la cuisine. Il est utilisé pour fournir de la vapeur à l'équipement de lavage de la vaisselle et aux grandes bouilloires employées pour faire bouillir l'eau.

Question n° 86

Le chapitre 5 1.d.(3) stipule que l'entrepreneur doit fournir un soutien aux opérations de la police militaire (PM) 40 heures par semaine (à l'exception des fins de semaine et des jours fériés). Quelle est la nature de ce soutien?

Réponse n° 86

Attribuer des laissez-passer de stationnement, répondre au téléphone, gérer la réception au comptoir pour les cartes d'identité, les plaques d'identité, les autorisations de sécurité, etc.

Question n° 87

Les personnes qui appuient les opérations de la PM doivent-elles se trouver physiquement dans le bâtiment de la PM?

Réponse n° 87

Oui, il s'agit d'assurer la réception de la section de la PM, les services téléphoniques de la section et le travail au comptoir pendant les heures normales de travail.

Question n° 88

Le chapitre 5 2.b.(1)(b) indique qu'il y a 16 000 alarmes par année (même nombre que les appels reçus). Veuillez confirmer.

Réponse n° 88

Le chiffre de 16 000 alarmes par année comprend les alertes et notifications automatisées du système qui sont même parfois non communiquées aux opérateurs. Très peu d'alarmes ou d'alertes automatisées méritent d'être considérées comme des « urgences ».

Question n° 89

Existe-t-il un registre des immobilisations détaillant les quantités suivantes :

- séparateurs huile-eau
- climatiseurs, unités de réfrigération, etc. nécessitant des halocarbures
- postes de relevage des eaux usées

- accès aux trous d'homme
- réservoirs de stockage d'eau
- chaudières
- congélateurs-chambres
- réfrigérateurs-chambres
- réfrigérateurs d'étalage
- congélateurs-coffres
- fontaines d'eau
- laveuses
- sécheuses
- portes basculantes électriques
- portes basculantes manuelles
- ponts roulants électriques
- ponts roulants manuels
- ascenseurs
- ponts élévateurs pour véhicules
- plateformes élévatrices pour fauteuils roulants
- nombre de salles de bains dans les bâtiments M-202, M-203 et M-204
- matériel de cuisine

Réponse n° 89

Il y a 20 salles de bains dans le bâtiment M-202, 16 dans le bâtiment M-203 et 18 dans le bâtiment M-204.

Pour connaître toutes les autres quantités, voir l'annexe B.